



**Dirección General  
Jurídica Municipal**  
Sindicatura  
Guadalajara

**H. Ayuntamiento de Guadalajara  
Sindicatura  
Dirección General Jurídica Municipal  
Dirección de lo Jurídico Consultivo  
Expediente 1663/2017**



Gobierno de  
**Guadalajara**

**CONTRATO DE CONCESIÓN DE LOCAL PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIO AL INTERIOR DEL MERCADO MUNICIPAL  
DENOMINADO "IGNACIO ALDAMA"**

CONTRATO DE CONCESIÓN QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE EL MUNICIPIO DE GUADALAJARA, JALISCO, A TRAVÉS DE SU AYUNTAMIENTO, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LOS CIUDADANOS ENRIQUE ALFARO RAMÍREZ, ANNA BÁRBARA CASILLAS GARCÍA Y JUAN ENRIQUE IBARRA PEDROZA, EN SU RESPECTIVO CARÁCTER DE PRESIDENTE MUNICIPAL, SÍNDICA MUNICIPAL Y SECRETARIO GENERAL A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA COMO "EL MUNICIPIO", Y POR LA OTRA, EL C. CHRISTIAN MOISES GONZALEZ COVARRUBIAS, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA COMO "EL CONCESIONARIO"; A QUIENES EN SU CONJUNTO SE DENOMINARA "LAS PARTES", QUIENES SE SUJETAN A LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

**ANTECEDENTES**

I.- De conformidad con lo previsto en el artículo 115 fracción III, inciso d), de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y su correlativo artículo 79, fracción IV de la Constitución Política del Estado de Jalisco; artículos 37, fracciones IV y V), 84 fracción I. inciso a) numeral 2 e inciso b); 93, 93 bis y 94 fracciones IV y XII, 103 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, y demás ordenamientos relativos y aplicables tanto Federales, Estatales y Municipales; "EL MUNICIPIO" tiene la facultad de contar con su propio patrimonio, el cual está integrado tanto por bienes de dominio público como de dominio privado, entre los bienes de dominio público se encuentran los destinados por el Municipio a un servicio público, así como equiparados a estos conforme a los reglamentos; en relación al artículo 77 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara; los cuales son susceptibles de ser concesionados a particulares, previa autorización del Ayuntamiento.

II.- En sesión extraordinaria de Ayuntamiento celebrada el día 23 de octubre de 2017, se aprobó entre otros el decreto municipal número **D 77/01/17**, correspondiente a la iniciativa de decreto con dispensa de ordenamiento, que tiene como finalidad el que se autorice la concesión de locales ubicados en el interior del Mercado Municipal "Ignacio Aldama" para la explotación del servicio municipal de Mercados, de conformidad con el artículo 103 en relación al 84 fracción I. inciso a) numeral 2 e inciso b), 94 fracción IV, de la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, mismo que fue publicado en la Gaceta Municipal el día fecha de publicación el día 24 de Octubre del 2017, bajo el Suplemento Tomo V. Ejemplar 29 del año 100.

**DECLARACIONES**

I.- **DECLARA "EL MUNICIPIO"** que:

I.1.- Es un Organismo Público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con capacidad para contratar y obligarse en los términos de los artículos 115 fracciones II primer párrafo, III inciso d) de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, artículo 73 de la Constitución Política para el Estado de Jalisco y 1, 2, 3 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

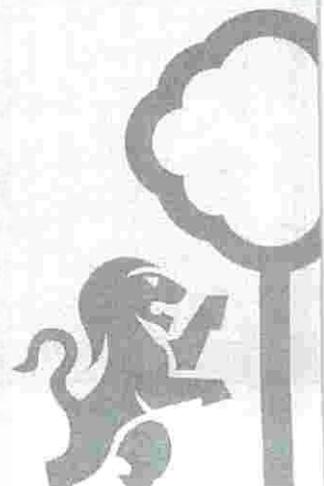
I.2.- Que sus representantes cuentan con la capacidad y facultad necesarias para obligarse en términos de este contrato, con fundamento en los artículos 80 y 86 de la Constitución Política del Estado de Jalisco, 47 fracciones I y XIV, 52 fracción I y II, 61 de la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, artículo 11 fracciones I y IV del Reglamento de Patrimonio Municipal de Guadalajara, artículo 6, 42 fracción IV y 51 fracción XI del Reglamento de la Administración Pública Municipal de Guadalajara.

I.3.- El Mercado Municipal denominado "Ignacio Aldama" de esta municipalidad, es un bien del dominio público de uso común propiedad del Municipio, ubicado en las inmediaciones de las calles Medrano, Antonio Tello y Mota Padilla, Distrito 5, subdistrito 6, en la zona del vestir de esta ciudad; debidamente registrado en favor de "EL MUNICIPIO", en la Dirección de Administración de Bienes Patrimoniales, en el Departamento de Inmuebles, con

1

Dirección de lo Jurídico Consultivo

Av. Hidalgo 400, Centro Histórico,  
CP. 44100 Guadalajara, Jalisco.  
3837 4400 Ext. 4559  
www.guadalajara.gob.mx



FG



cédula de registro número 1,040 destinado como "Servicio Público" de dominio común; conforme a lo dispuesto por el artículo 115 fracción III, Inciso d), de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, artículo 79 fracción IV de la Constitución Política para el Estado de Jalisco, artículos 82 fracción I, 84 fracción I inciso a) numeral 2 e inciso b); 93, 93 bis y 94 fracciones IV y XII, y 103 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

I.4.- De conformidad a los artículos 84 fracción I inciso a) numeral 2 e inciso b); 94 fracción IV, 103, 107 y 108 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 77 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, en correlación al decreto municipal D 77/01/17, autorizado en la sesión extraordinaria de Ayuntamiento celebrada el día 23 de octubre de 2017, se ordenó otorgar en **CONCESIÓN**, a la persona física de nombre **CHRISTIAN MOISES GONZALEZ COVARRUBIAS**, el local número 18 "Segunda Sección" para la prestación del servicio público al interior del mercado municipal denominado "Ignacio Aldama segunda sección" por un periodo de tiempo de **99 (noventa y nueve)** años, contados a partir de la firma de este contrato de concesión, garantizando la prestación del servicio conforme lo establecido en el Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara.

I.5.- Que tiene su domicilio en Palacio Municipal, ubicado en la finca marcada con el número 400 de la Avenida Hidalgo, zona centro de esta Ciudad.

## II. DECLARA "EL CONCESIONARIO", que:

II.1.- Que es persona física, **F** mayor de edad, que se identifica con identificación oficial expedida por el Instituto Nacional Electoral con folio número **J**

II.2.- Que tiene capacidad legal para celebrar este contrato de concesión y cuenta con la capacidad para ejecutar las actividades bajo el giro de **Venta de Calzado** dentro del Mercado Municipal identificado como "Ignacio Aldama segunda sección".

II.3.- Que cuenta con la infraestructura necesaria para la prestación del servicio público en el mercado municipal denominado "Ignacio Aldama segunda sección" respecto de una superficie de **10.50** metros cuadrados, ubicado en las inmediaciones de las calles Medrano, Antonio Tello y Mota Padilla, Distrito 5, subdistrito 6, en la zona del vestir de esta ciudad, identificado como local número 18 "Segunda Sección".

II. 4.- Que señala como domicilio para recibir cualquier comunicación y/o notificación el identificado en la calle **I** municipio de Tlaquepaque, Jalisco.

## III. Declaran "LAS PARTES", que:

III.1.- Ambas manifiestan y reconocen la personalidad con que acuden a la celebración del presente acto jurídico.

III.2.- Acto jurídico que se registrará por las disposiciones legales establecidas en los artículos 84 fracción I inciso a) numeral 2 e inciso b), 93, 93 bis, 94 fracción IV, 103, 103 bis, 104, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 115 y demás relativos y aplicables de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

III.3.- Por lo que manifiestan su voluntad, en la celebración de este contrato, ya que no existe violencia, dolo, error, lesión ni vicios en la voluntad, respecto de la suscripción del presente.

En virtud de las declaraciones aducidas, las partes manifiestan que están de acuerdo en sujetarse a las siguientes:

## CLÁUSULAS





**PRIMERA. "EL MUNICIPIO"** otorga en **concesión** para la prestación del servicio público de Venta de Calzado al interior del Mercado Municipal denominado "**Ignacio Aldama segunda sección**" un espacio físico identificado como **local número 18 "Segunda Sección"** con superficie de **10.50** metros cuadrados, ubicado en las inmediaciones de las calles **Medrano, Antonio Tello y Mota Padilla, Distrito 5, subdistrito 6**, en la zona del vestir de esta ciudad, a "**EL CONCESIONARIO**" lo anterior de conformidad a lo ordenado mediante decreto **D 77/01/17**, aprobado en sesión extraordinaria de Ayuntamiento celebrada el día 23 de octubre de 2017 y publicado en la Gaceta Municipal el día el día 24 de octubre del año 2017, bajo el Suplemento Tomo V, Ejemplar 29 del año 100, ello de conformidad a los artículos 84 fracción I, inciso a) numeral 2 e inciso b), 94 fracción IV, 103, 107 y 108 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 77 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara.

**SEGUNDA.** El plazo de la vigencia de la **concesión** que en este acto se formaliza, será de **99 (noventa y nueve) años**, contados a partir de la firma del presente instrumento jurídico, esto es a partir del día 25 de Octubre del 2017, para concluir el día 24 de Octubre del año 2116.

En el entendido de que "**EL CONCESIONARIO**" podrá solicitar la prórroga del presente contrato de **concesión**, mediante escrito presentado ante la Sindicatura Municipal, con por lo menos 30 días hábiles previos al vencimiento del mismo, lo anterior de conformidad a lo dispuesto por el numeral 107 fracción III de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**TERCERA. "EL CONCESIONARIO"** tendrá la obligación de pagar de manera mensual los derechos a favor de "**EL MUNICIPIO**" de conformidad a lo dispuesto en el artículo 42, Punto 1, Inciso B., sub-inciso a) de la Ley de Ingresos del Municipio de Guadalajara, Jalisco, para el ejercicio fiscal 2017, bajo la tarifa correspondiente a la categoría **segunda**; en el entendido que dicha tarifa se actualizará conforme a la Ley de Ingresos que se encuentre vigente durante el tiempo que dure la **concesión**, lo anterior con sustento en el artículo 107 fracción V de la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

Dicho pago deberá realizarlo "**EL CONCESIONARIO**", dentro de los primeros **10 (diez)** días hábiles del mes de que se trate, ante la Tesorería Municipal o cualquiera de sus oficinas recaudadoras, en el entendido de que para el caso de que no se realice el pago en el término indicado, se hará acreedora a las multas y recargos que se actualicen al momento de cubrir la contraprestación.

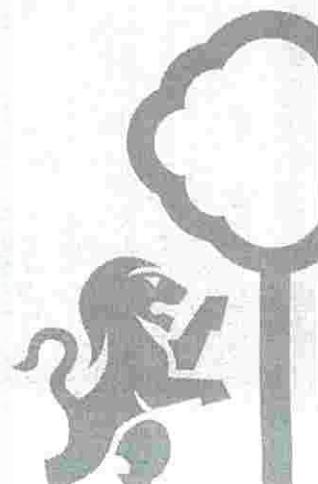
**CUARTA. "EL CONCESIONARIO"**, de conformidad con el numeral 107 de la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación con el arábigo 79 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, se obliga a acudir ante la Dirección de Mercados dentro de los siguientes 30 (treinta) días posteriores a la firma del presente contrato de **concesión**, a realizar y actualizar la documentación administrativa que así lo requiera la Dirección de Mercados.

**QUINTA. "EL CONCESIONARIO"** se obliga durante todo el tiempo que dure vigente el presente contrato, a respetar el espacio otorgado para la prestación del servicio público concesionado, absteniéndose en todo momento a delimitar o modificar de cualquier forma la superficie otorgada.

"**EL CONCESIONARIO**", en ningún momento podrá negar el servicio que presta a persona alguna, de conformidad con lo contemplado en la fracción VIII del artículo 108 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

Para el caso de incumplimiento por parte de "**EL CONCESIONARIO**", a lo antes estipulado, se hará acreedora a las sanciones administrativas correspondientes; y en el supuesto caso de reincidencia, se considerará causal de revocación de la **concesión**, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, por lo que "**EL MUNICIPIO**" tendrá la facultad de invocar, si así lo considera, con base a lo que se acordará en la cláusula Décima Séptima de

3





este contrato de **concesión**.

**SEXTA. "EL CONCESIONARIO"**, en acatamiento a lo ordenado en el ordinal 88 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, se obliga a:

- I. Cuidar el orden y moral pública y la convivencia social dentro de los mismos, destinándolos exclusivamente al fin para el que fueron concesionados.
- II. Tener a la vista el tarjetón que acredita la concesión del local y la licencia municipal que acredite el giro comercial o de servicio. En caso de que se requieran autorizaciones o permisos por parte de la Secretaría de Salud, la Dirección del Rastro Municipal u otra autoridad, estas también deberán estar a la vista.
- III. Tratar al público con la consideración debida.
- IV. Evitar el uso de palabras altisonantes.
- V. Mantener limpieza absoluta en el interior y exterior inmediato al local concesionado.
- VI. No acopiar o aglomerar mercancía en los mostradores a mayor altura de un metro.
- VII. No exhibir artículos que expenden fuera del local concesionado.
- VIII. No utilizar fuego o sustancias flamables con excepción del gas LP debiendo, en este caso, cumplir con las medidas de seguridad que marque la autoridad correspondiente.
- IX. Cumplir con los horarios establecidos.
- X. No cerrar por más de 20 días el local sin causa justificada.
- XI. Prestar el servicio de forma regular y continua, con un mínimo de cinco días por semana y 6 horas diarias.
- XII. Tener en el establecimiento recipientes adecuados para depositar la basura. Al término de las labores, depositarla en el lugar destinado para la misma o, en su caso, entregarla al camión recolector.
- XIII. No instalar anuncios, hacer modificación o construcción alguna, que las permitidas por la Dirección de Mercados previo dictamen de la Dirección de Obras Públicas.
- XIV. No utilizar el local como casa-habitación.
- XV. No utilizar el local como bodega o almacén, salvo en los casos que haya sido diseñado y construido para ese fin.
- XVI. No invadir con mercancías ni ningún otro objeto los espacios de área común, pasillos, puertas, rampas y demás ingresos al mercado.
- XVII. Sujetarse a lo establecido en los reglamentos internos de cada mercado, si este existiere.
- XVIII. Mantener el local abierto los días que hubiere fumigación, en caso de no hacerlo, fumigar por su cuenta en un máximo de 3 días, presentando los comprobantes en la administración del mercado.
- XIX. No subconcesionar, arrendar o transmitir el uso y disfrute del local, a terceras personas, cualquier operación al respecto será nula de pleno derecho.
- XX. Los locales de los mercados que tengan como giro la preparación de alimentos y generen grasas evaporadas, humos, vapores, olores o similares, deberán contar con extractores y sistemas de ventilación y filtros, cuya instalación y costos correrán por cuenta del locatario previa autorización de la Dirección de Mercados y de la Dirección de Obras Públicas;

Para el caso de incumplimiento por parte de **"EL CONCESIONARIO"**, a lo antes estipulado, se hará acreedora a las sanciones administrativas correspondientes o en su defecto se considerará causal de revocación de la **concesión**, **"EL MUNICIPIO"** podrá invocar dicha conducta como causal de revocación, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, por lo que **"EL MUNICIPIO"** tendrá la facultad de invocar, si así lo considera, con base a lo acordado en la cláusula Décima Séptima de este contrato de **concesión**.

**SÉPTIMA. "EL CONCESIONARIO"**, con fundamento en lo dispuesto en el arábigo 90 Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, manifiesta que en caso de necesitar algún servicio adicional como luz, agua, gas, televisión por cable, telefonía, etc.,

4

  
Dirección de lo Jurídico Consultivo

Av. Hidalgo 400. Centro Histórico,  
C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco.  
3837 4400 Ext. 4559  
www.guadalajara.gob.mx



FG



los cuales se enlistan de manera enunciativa más no limitativa, los contratos y el pago de dichos servicios correrán por cuenta exclusiva de "EL CONCESIONARIO".

En caso de que "EL CONCESIONARIO", sea omiso en el pago de cualquiera de los servicios contratados "EL MUNICIPIO" podrá invocar dicha conducta como causal de revocación, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, con base a lo acordado en la cláusula Décima Séptima de este contrato de **concesión**.

**OCTAVA.** "EL CONCESIONARIO", se obliga a respetar en todo momento, el buen funcionamiento del Mercado Municipal, en específico el espacio o bien inmueble otorgado en concesión para la prestación del servicio público municipal de mercado, así como a observar y acatar todas las disposiciones legales vigentes municipales, estatales y federales correspondientes.

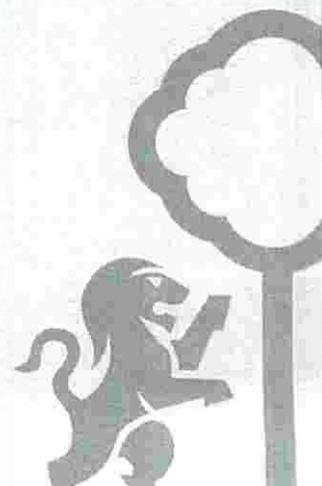
Obligándose "EL CONCESIONARIO", a solicitar los permisos, licencias y autorizaciones correspondientes, cubriendo todos los requisitos establecidos para que estos sean autorizados y permanezcan vigentes durante, el tiempo que dure la presente concesión.

Por el incumplimiento a cualquiera de las disposiciones legales antes referidas, "EL CONCESIONARIO", se hará acreedora a las sanciones administrativas que determine la autoridad competente. En caso de reincidencia, "EL MUNICIPIO" podrá invocar dicha conducta como causal de revocación, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, por lo que "EL MUNICIPIO" tendrá la facultad de invocarla, si así lo considera, con base a lo acordado en la cláusula Décima Séptima de este contrato de **concesión**.

**NOVENA.** De conformidad a lo establecido en el artículo 108 de la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal para el Estado de Jalisco, en relación con el ordinal 81 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, "EL CONCESIONARIO" manifiesta bajo protesta de decir verdad, conocer que está estrictamente prohibido la cesión o traspaso en forma onerosa de los derechos sobre un local del mercado municipal, por lo que en caso de darse el supuesto, "EL MUNICIPIO" podrá invocar dicha conducta como causal de revocación, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, por lo que "EL MUNICIPIO" tendrá la facultad de invocarla, si así lo considera, con base a lo acordado en la cláusula Décima Séptima de este contrato de **concesión**.

**DÉCIMA.** "EL CONCESIONARIO" manifiesta ser conocedora de que ninguna persona podrá tener, salvo en casos de haber sido nombrado beneficiario, sucesión legítima, testamentaria o por mandamiento de autoridad judicial, más de tres locales en un mismo mercado, por lo que en caso de darse el supuesto, de que "EL CONCESIONARIO" cuente con más de tres locales en distintos mercados municipales o al interior del mercado Municipal denominado "Ignacio Aldama segunda sección", "EL MUNICIPIO" podrá invocar dicha conducta como causal de revocación, de conformidad con el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, por lo que "EL MUNICIPIO" tendrá la facultad de invocarla, si así lo considera, con base a lo acordado en la cláusula Décima Séptima de este contrato de **concesión**.

**DÉCIMA PRIMERA.** "EL MUNICIPIO", tendrá la facultad de modificar en todo tiempo, la organización, modo o condiciones de la **concesión**, así como la facultad de inspeccionar el espacio o bien inmueble otorgado para la prestación del servicio público concesionado, verificando que siempre este destinado exclusivamente a los fines del mismo, y respetando los ordenamientos legales correspondientes de conformidad en lo dispuesto por el numeral 108 fracción I de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.





**DÉCIMA SEGUNDA.** La presente **concesión**, no podrá ser objeto en todo o en parte, de subconcesión, arrendamiento, comodato, gravamen o cualquier otro acto o Contrato por virtud del cual, una persona distinta a **"EL CONCESIONARIO"** goce de los derechos derivados de esta **concesión**.

Así mismo **"EL CONCESIONARIO"**, tiene conocimiento que tiene prohibido pignorar, fideicomitir, ceder, vender, transmitir o cualquier forma de afectación referente a los derechos derivados u otorgados por esta **concesión**, de conformidad con lo previsto por los artículos 108 fracción X y 109 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**DÉCIMA TERCERA.** Los derechos y obligaciones derivados de esta **concesión** o de este Contrato, sólo pueden cederse con la autorización previa y expresa del Ayuntamiento de **"EL MUNICIPIO"**; el nuevo concesionario deberá reunir los mismos requisitos y condiciones que se tuvieron en cuenta para el otorgamiento de esta **concesión**, de conformidad con el artículo 110 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación a los artículos 80 y 86 del Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara.

**DÉCIMA CUARTA. "EL CONCESIONARIO"** para el caso de que así lo requiera, deberá de someter a la aprobación del Ayuntamiento de **"EL MUNICIPIO"** los contratos de crédito, prenda, hipoteca, emisión de obligaciones, bonos, o cualquiera otra, para el financiamiento de su empresa, lo anterior de conformidad con lo previsto por el artículo 108 fracción IX de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**DÉCIMA QUINTA. "EL MUNICIPIO"**, tendrá el derecho como acreedor singularmente privilegiado, sobre todos los bienes muebles e inmuebles destinados a la prestación del servicio público, para el caso de que se genere un daño o menoscabo en la superficie pública materia de esta **concesión**, de conformidad en lo dispuesto por el numeral 108 en sus fracciones IV y VII de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**DÉCIMA SEXTA. "EL MUNICIPIO"** se obliga a no perturbar o invadir el espacio o bien inmueble otorgado para la prestación del servicio público concesionado, siempre y cuando **"EL CONCESIONARIO"** observe y respete las disposiciones legales vigentes, tanto municipales, estatales y federales a que haya lugar.

**DÉCIMA SÉPTIMA. "EL MUNICIPIO"**, de conformidad a lo dispuesto por el artículo 112 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en relación al artículo 91 de Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, tendrá la facultad de revocar la **concesión** materia de este contrato, cuando:

- I. Se constate que en el espacio o bien inmueble otorgado para la prestación del servicio público **concesionado**, se preste un servicio distinto para el cual fue otorgado, o bien se utilice en forma distinta a los términos de la **concesión**;
- II. Cuando se actualice cualquiera de los incumplimientos a las obligaciones que deriven de la **concesión** o de este instrumento;
- III. Se constate que **"EL CONCESIONARIO"**, no conserva los bienes e instalaciones en buen estado para la operación del espacio o bien inmueble otorgado para la prestación del servicio público **concesionado**, o cuando este sufra deterioro por la negligencia imputable a **"EL CONCESIONARIO"**; y
- IV. Por la violación y reincidencia al Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara.
- V. La cesión o traspaso de la **concesión** que no cumpla con los requisitos que establece la Ley de Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco y el Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara.
- VI. El no funcionamiento del local por parte de su concesionario por un plazo mayor a 30 treinta días.
- VII. La subconcesión o arrendamiento a un tercero.
- VIII. Contar con un adeudo de 3 tres meses, del pago de licencia o uso de suelo previsto en la Ley de





Ingresos vigente u otras aportaciones.

**IX.** En general, por cualquier contravención al Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, las leyes y ordenamientos municipales aplicables.

En el supuesto de que se presente, cualquiera de las causales antes referidas, **"EL MUNICIPIO"**, iniciará el procedimiento de revocación correspondiente.

**DÉCIMA OCTAVA.** De conformidad a lo dispuesto por el artículo 111 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, la concesión materia de este contrato, se extingue por:

- I. Vencimiento del término;
- II. Renuncia de **"EL CONCESIONARIO"**;
- III. Desaparición del espacio o bien público otorgado para el servicio público objeto de la concesión;
- IV. Nulidad, revocación y caducidad;
- V. Declaratoria de rescate; y
- VI. Cualquier otra prevista en las leyes, ordenamientos municipales o en las propias concesiones.

**DÉCIMA NOVENA.** **"EL CONCESIONARIO"**, se obliga a que una vez concluida la vigencia del presente contrato de concesión, reintegrará al **"EL MUNICIPIO"** el espacio o bien inmueble propiedad municipal otorgado para la prestación del servicio público concesionado, en condiciones óptimas de limpieza y mantenimiento, libre para su uso y sin nada que obstaculice o que impida la restitución legal y física a **"EL MUNICIPIO"**.

Dicha entrega, deberá efectuarse a la Dirección de Mercados por escrito mediante acta entrega-recepción correspondiente, la cual deberá ser suscrita de conformidad por ambas partes.

**VIGÉSIMA.** **"EL MUNICIPIO"**, podrá rescatar los bienes muebles o inmuebles, equipo e instalaciones destinadas directa o indirectamente para los fines de la concesión, por causa de utilidad o interés público, mediante la declaratoria de rescate correspondiente, los cuales ingresarán de pleno derecho al patrimonio del municipio, desde la fecha de la declaratoria. Para el supuesto de que sea declarado el rescate de bienes muebles o inmuebles, equipo e instalaciones destinadas directa o indirectamente para los fines de la concesión, **"EL MUNICIPIO"** deberá de indemnizar a **"EL CONCESIONARIO"** de conformidad a lo establecido en el artículo 115 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**VIGÉSIMA PRIMERA.** **"EL CONCESIONARIO"**, acepta expresa y voluntariamente la facultad que tiene el estado en sus tres niveles de gobierno; federal, estatal y municipal, para expropiar los bienes concesionados por causa de utilidad pública, o de imponer restricciones a la propiedad privada, siempre cuidando el cumplimiento de las Leyes respectivas, de conformidad a lo dispuesto por el artículo 107 fracción VI de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**VIGÉSIMA SEGUNDA.** **"EL MUNICIPIO"**, de conformidad al decreto municipal número **D 77/01/17**, autoriza exentar la fianza o garantía que debe otorgar el concesionario, para responder de la eficaz prestación del servicio público que establece la fracción VII del artículo 107 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

**VIGÉSIMA TERCERA.** Las comunicaciones que se deban hacer entre **"LAS PARTES"**, en relación a la presente concesión o derivadas de este acto jurídico o cualquier otra, se deberán realizar por escrito y en tal caso deberán dirigirse a los domicilios que en este acto jurídico designan **"LAS PARTES"**, en la inteligencia de que hasta en tanto no se notifiquen por escrito nuevos domicilios, deberán considerarse como válidas para todos los efectos a que haya lugar, las realizadas en los domicilios referidos en el capítulo de Declaraciones según les corresponda.

**VIGÉSIMA CUARTA.** Las partes acuerdan que la declaración de nulidad de cualquier cláusula de este contrato,

7

Dirección de lo Jurídico Consultivo

Av. Hidalgo 400, Centro Histórico,  
C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco.  
3837 4400 Ext. 4559  
www.guadalajara.gob.mx



FG



**Dirección General  
Jurídica Municipal**  
Sindicatura  
Guadalajara

H. Ayuntamiento de Guadalajara  
Sindicatura  
Dirección General Jurídica Municipal  
Dirección de lo Jurídico Consultivo  
Expediente 1663/2017



Gobierno de  
**Guadalajara**

únicamente tendrá efectos sobre ésta y no causará bajo ninguna circunstancia la anulación total del contrato.

**VIGÉSIMA QUINTA.** Serán aplicables a este Contrato, la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, el Reglamento del Patrimonio Municipal de Guadalajara, Reglamento para el Funcionamiento de Giros Comerciales, Industriales y de Prestación de Servicios en el Municipio de Guadalajara, y cualquier otro ordenamiento municipal, estatal y federal que resulten aplicables, así como los dictámenes u opiniones que emita cualquier dependencia municipal, con facultades para ello.

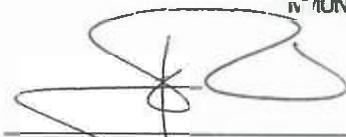
**VIGÉSIMA SEXTA.** Todas las discrepancias que deriven de este contrato, serán resueltas en los Tribunales Administrativos y Fiscales competentes de la Ciudad de Guadalajara, Jalisco.

**VIGÉSIMA SÉPTIMA. "LAS PARTES"** hacen constar expresamente, la celebración de este contrato de concesión, donde no existen vicios de la voluntad tales como error, dolo, lesión, incapacidad, ni lucro excesivo, ni enriquecimiento ilegítimo.

Leído que fue el presente Contrato de concesión, y enteradas las partes de su contenido, valor y consecuencias legales, acuerdan firmar de conformidad en 03 tantos, dicho instrumento jurídico, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, el día 25 del mes de Octubre del 2017.

**PROTESTAMOS LO NECESARIO**

**"EL MUNICIPIO"**  
MUNICIPIO DE GUADALAJARA



ENRIQUE ALFARO RAMÍREZ  
PRESIDENTE MUNICIPAL



ANNA BÁRBARA CASILLAS GARCÍA  
SÍNDICA MUNICIPAL

  
JUAN ENRIQUE BARRA PEDROZA  
SECRETARIO GENERAL

**"EL CONCESIONARIO"**  
CHRISTIAN MOISES GONZALEZ COVARRUBIAS

FG

TESTIGO:  

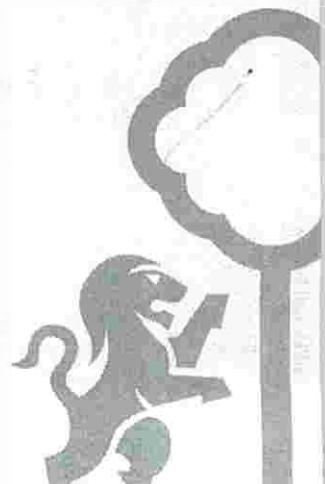

MARÍA ABRIL ORTÍZ GÓMEZ  
DIRECTORA GENERAL JURÍDICO MUNICIPAL

TESTIGO:  


ALEJANDRO ARMANDO ANCIRA ESPINO  
DIRECTOR DE LO JURÍDICO CONSULTIVO

\*Mtra. MAOG/AACE/PIRG/BIMNJ

La presente foja número 18 forma parte integral del Contrato de Concesión, celebrado entre el Municipio de Guadalajara y el C CHRISTIAN MOISES GONZALEZ COVARRUBIAS, de fecha 25 de Octubre de 2017.



Š[·Šæ·Á|ǎ ǎ æ[·Š] } Á·Á g{ ^|·ĀĒ ĒÁĀĀĀĀ·Ā·Ā·d{ ^} Ā Š|ŠĀ ĒÁĀ·} áæ ^} æ Á  
|\* æ{ ^} ĀĀĀŠ] } †|{ äæŠ] ÁĀĀ^ ÁĀÁ| Ā ŠŠŠ} ÁĀÖæ·Á·[ ] æ·Á} Á[·Ā·Ā} ÁĀĀ ĀĀ·Á  
Uà|ǎ æ[·Š|ÁĀ·æ[ ÁĀĀĀā & ÁĀ·Ā·} ǎǎ ǎ·Ē·Á|ǎ æŠ} Á| Ā·Á|·Šæ·Á·[ ] æ·ŠĀ  
|[·Á ææ |æ·Á·^Á|·Āæ æ ŠĀ} äææ|·Á} ÁĀ|æ[ :æŠ} ÁĀĀ·} ^·Á gā|æ È

FĒp æǎ } æäæĒĒÖçä^} &æŠæ@ Šæ Á ^|{ äöä^Ā|{ ǎ æĀĀĀ^} äæĀĀĀ} æĀ·[ ] æĀ ŠĀĒĒĒĒĒ  
ĒĒæŠŠ} ÁĀĀĀĀĀ^ ÁĀÁ| Ā ŠŠŠ} ÁĀÖæ·Á·[ ] æ·Á} Á[·Ā·Ā} ÁĀĀ ĀĀ·Á  
Ö·æ[ ÁĀĀĀā & ÁĀ·Ā·} ǎǎ ǎ·È

Ī ĒÖ| { ǎǎ ÁĀææ |æĒÖçä^} &æŠæ@ Šæ Á ^|{ äöä^Ā|{ ǎ æĀĀĀ^} äæĀĀĀ} æĀ·[ ] æĀ  
ö ŠĀĒĒĒĒĒĒĒ} ÁĀĀĀĀĀ^ ÁĀÁ| Ā ŠŠŠ} ÁĀÖæ·Á·[ ] æ·Á} Á[·Ā·Ā} ÁĀĀ ĀĀ·Á  
Uà|ǎ æ[·Š|ÁĀ·æ[ ÁĀĀĀā & ÁĀ·Ā·} ǎǎ ǎ·È

JĒp g{ ^|·ŠĀ|ǎ ÁĀŠ|æ·ŠĀĀĀ^&Ā|ŠĀĀĀ^} &æŠĀĀĀ^&Ā|ĒÖçä^} &æŠæ@ Šæ Á ^|{ äöä  
āĀ|{ ǎ æĀĀĀ^} äæĀĀĀ} æĀ·[ ] æĀ ŠĀĒĒĒĒĒĒĒ} ÁĀĀĀĀĀ^ ÁĀÁ| Ā ŠŠŠ} ÁĀÖæ·Á  
Á·[ ] æ·Á} Á[·Ā·Ā} ÁĀĀ ĀĀ·Á Uà|ǎ æ[·Š|ÁĀ·æ[ ÁĀĀĀā & ÁĀ·Ā·} ǎǎ ǎ·È

FĒÖā { æĀ|ÁĀææ |æĒÖçä^} &æŠæ@ Šæ Á ^|{ äöä^Ā|{ ǎ æĀĀĀ^} äæĀĀĀ} æĀ·[ ] æĀ  
ö ŠĀĒĒĒĒĒĒĒ} ÁĀĀĀĀĀ^ ÁĀÁ| Ā ŠŠŠ} ÁĀÖæ·Á·[ ] æ·Á} Á[·Ā·Ā} ÁĀĀ ĀĀ·Á  
Uà|ǎ æ[·Š|ÁĀ·æ[ ÁĀĀĀā & ÁĀ·Ā·} ǎǎ ǎ·È